

SmileHOME

by Pepita

OKOS SZEMÉLYMÉRLEG

Használati útmutató



Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást az első üzembe helyezés előtt és őrizze megkésőbbi használatra!

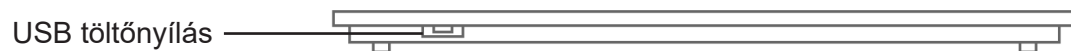
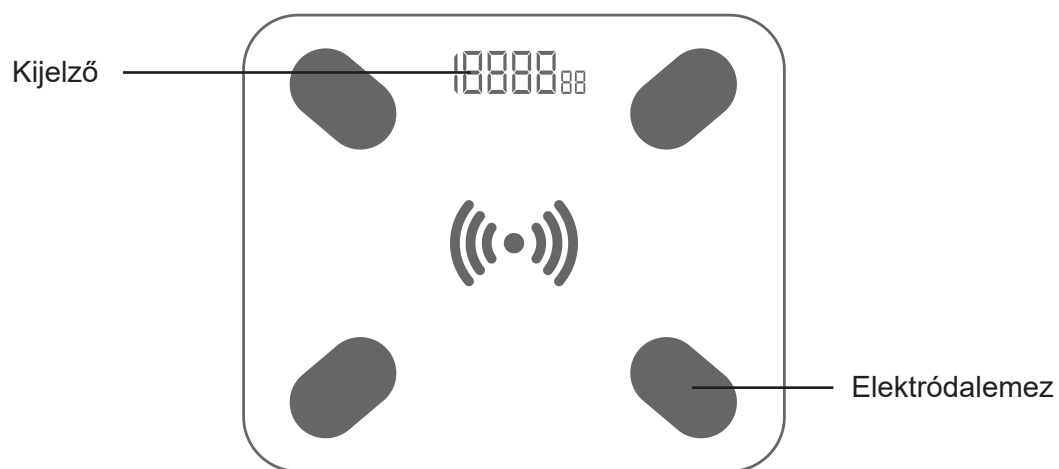
FONTOS! A mobiltelefonos applikáció magyar nyelven egyelőre nem érhető el, viszont a legelterjedtebb idegen nyelvekre állítható (angol, német, francia, spanyol, olasz, stb.).

Mivel a termékeket (mérleg és applikáció) folyamatosan frissítik és továbbfejlesztik, ezért a használati útmutató képei csak tájékoztató jellegűek.

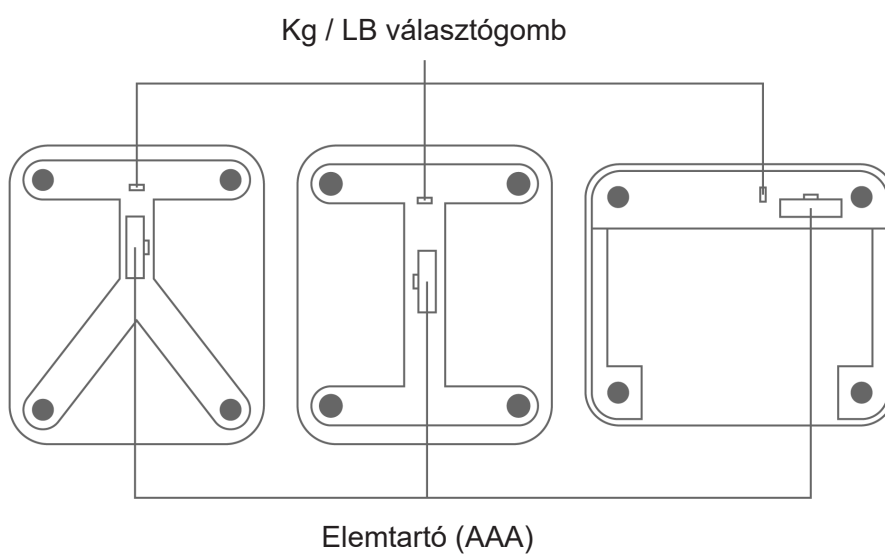
Specifikáció

	Paraméterek
Termék neve	Smile Home Okos személymérleg
Mérete	26 x 26 x 2,3 cm
Csatlakozási mód	Vezeték nélküli kapcsolat mobiltelefonos applikációval
Tápegység	USB töltés
Kijelző	LCD / LED
Mértékegység	Kg / LB
Mérési tartomány	0.2 -180 kg
Osztóérték	10 g
Alacsony feszültség jele	LO
Túlterhelés jele	OL

Termékszerkezeti ábra



Megjegyzés: Az USB töltéshez adatkábel szükséges. A töltési idő kevesebb, mint 2 óra.



A mérleg használata

Óvintézkedések használat előtt:

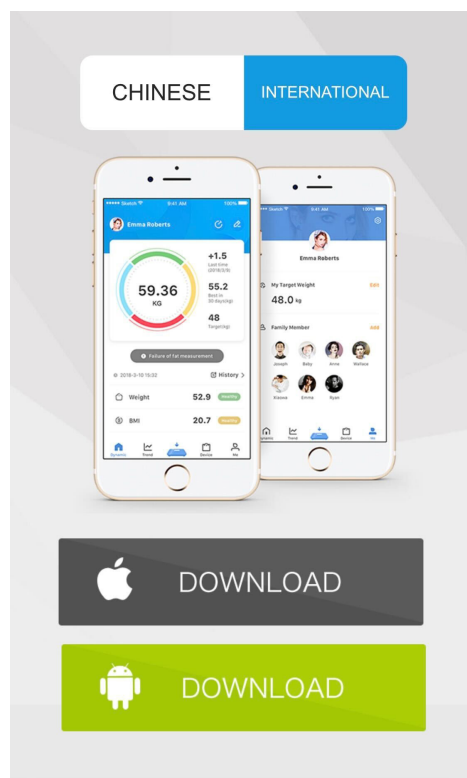
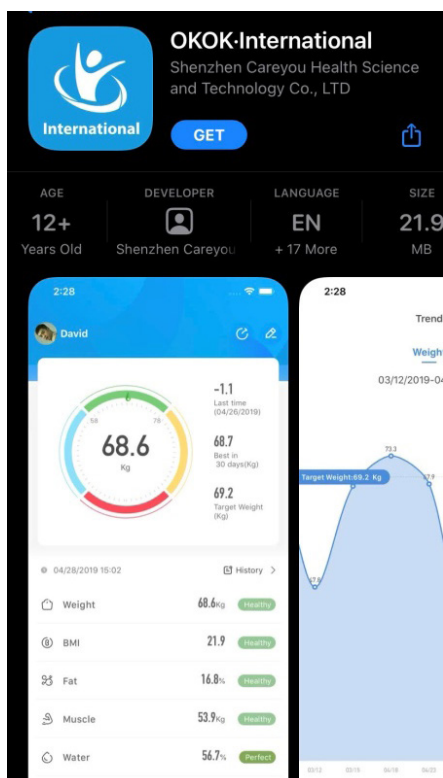
1. Kérjük, először helyezze a mérleget sík és szilárd talajra! Kerülje a puha talajon történő használatot (például: fa padló, fű, szőnyeg, stb.)!
2. Ellenőrizze, hogy megfelelő-e a mérleg áramellátása! Ennek kivitelezéséhez egyik lábával kissé nehezedjen rá a mérlegre!
3. Amikor a kijelző "0.00" értéket mutat, akkor a súly törlődik. Majd mikor a kijelző fekete lesz, automatikusan leáll, így jelezve a művelet befejezését.

Óvintézkedések használat előtt:

1. módszer: A telepítéshez szkennelje be a termékhez mellékelt QR kódot!



2. módszer: Használja mobil internetes böngészőjét vagy a Google Play / App Store webáruházból töltsse le az OKOK International applikációt!



Az alkalmazásba e-mail címmel, telefonszámmal tud regisztrálni és bejelentkezni.

Amennyiben nem tud bejelentkezni az applikációba:

1. Győződjön meg arról, hogy telefonja internetkapcsolata akadálytalan!
2. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval annak ellenőrzéséhez, hogy az alkalmazás kezeli-e a frissítéseket!
3. Lehetséges, hogy a felhasználónevet már regisztrálta más. (Ha a fenti két pontot kizárta, akkor javasoljuk, hogy a regisztrált név után adjon meg egy számot!)

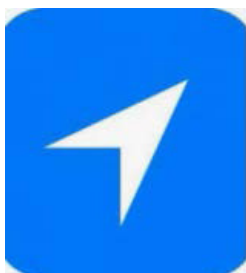
Kattintson az eszköz-hozzáadás ikonra (Add Device)!



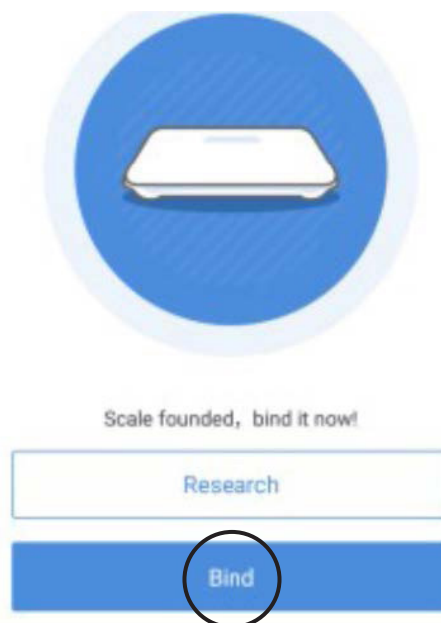
Csatlakoztassa telefonját, Bluetooth segítségével a mérleghez („bind/pair”)!



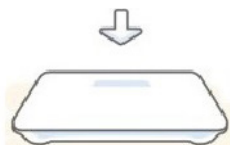
Kapcsolja be mobiltelefonján a “Bluetooth” és a “Helymeghatározás” („Location Services”) szolgáltatásokat!



Válassza ki az eszközt és csatlakoztassa!



A kijelző felületen keresse ki, majd nyomja meg a mérleg ikont!

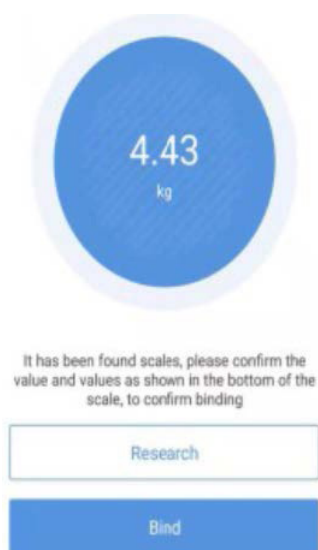


Súlymérés

1. Méréskor kapcsolja be telefonján a "Bluetooth" kapcsolatot és a "Helymeghatározás" szolgáltatást!
2. Távolítsa el a védőfóliát a 4 elektróda lap felületéről!
3. Ezután ismét nyomja meg a mérleg ikont (weigh)!
4. Kérjük, álljon rá a mérlegre!



- last time – legutóbbi alkalom
- best in 30 days – legjobb az elmúlt 30 napban
- target weight – kitűzött (cél) súly
- history – előzmények
- weight – súly
- BMI – testtömeg-index
- fat – zsír
- muscle – izom
- water – víz
- visceral fat – zsigeri zsír
- bone mass – csonttömeg
- metabolism – metabolizmus
- obesity degree – elhízás mértéke
- weight without fat – zsírtmentes súly



Ennek a felületnek a megjelenése azt jelzi, hogy a teszt sikeres volt. Kattintson rá és megnézheti a mérési adatokat („bind/pair”)! Amennyiben a teszt sikertelennek bizonyult, kérjük, ellenőrizze, hogy az előírt használati módszereket betartotta-e! (A száraz bőr is befolyásolhatja a mérést. Próbálhatja újra a mérést úgy, hogy megmossa, majd fél szárazra törli a talpait!)

Karbantartás

1. A mérleg felületét enyhén nedves ruhával lehet megtisztítani. Ne használjon maró hatású tisztítószeret!
2. Kérjük, ne tegye a terméket vízbe!
3. A karcolódás elkerülése érdekében, kérjük, ne tegye a mérleget a kijelző felülettel lefelé!
4. Kérjük, tartsa távol a készüléket csecsemőktől és a kisgyermektől!
5. A termék üvegből készült, ezért fokozottan ügyeljen! Óvja az ütésektől és az esetleges leeséstől!
6. Tárolja száraz, jól szellőző, hűvös helyen!
7. A termék otthoni használatra készült és nem használható kereskedelmi mérésre.

Gyakran ismételt kérdések

1. Miért különbözik a későbbi mérési eredmény a kezdetitől?

Az első használatot követően, vagy mozgatás után az első mérési adatok a termék tömegét is tartalmazzák. Kérjük, újabb mérés előtt várjon, míg a készülék automatikusan kikapcsol!

2. Miért van ekkora differencia a különböző talajokon történő mérések között?

Az elektronikus mérleg érzékenysége miatt használatkor feltétlenül helyezze szilárd és sík talajra! Ha a talaj egyenetlen, vagy puha tárgyakat helyeznek el rajta (például szőnyeget), akkor a mérési adatok pontatlanok lesznek.

3. Miért különböznek a mérési adatok ugyanazon a napon különböző időpontokban?

Normális, ha reggel és este más a testtömeg. A tudományos megfigyelések azt mutatják, hogy az anyagcsere és egyéb tényezők miatt az emberek testsúlya egy nap alatt körülbelül 3,5 kg-ot változhat. A ruhacserék, a test étkezés előtti és utáni, illetve edzés előtti és utáni változásai súlyváltozással járnak.

Milyen esetekben változhatnak a mérési eredmények?

Edzés előtt és után	Reggeli és esti hiba	Testtartás	Talaj tényező
			
			
Mosdóba menetel előtt és után	Ruha darabszám növelése, csökkenése	Étkezés előtt és után	Betöltés

Biztonsági előírások

FIGYELEM! A mérleg edzett üvegből készült. Az ön és családja egészségének és tulajdonának biztonsága érdekében kérjük, vegye figyelembe az alábbiakat!



1. Az elhasznált elemeket ne melegítse és ne dobja tűzbe a robbanás elkerülése érdekében!
2. A mozgáskorlátozott vásárlókat kérjük, végezzék el a méréseket mások segítségével, vagy használjanak segédeszközöket (például kapaszkodókat)!
3. Ne végezzen mérést sötétben, illetve nedves talajon!
4. Ne helyezzen tárgyakat a mérleg alá!
5. Kérjük, a mérést sík és kemény talajon végezze el!
6. A balesetek elkerülése érdekében mellőzze az ugrást mérésakor!



1. A terhes nők és a 70 év feletti idősök, illetve a fluoroszkópiával kezelt, valamint az ödéma tüneteiben szenvedő betegek testzsír aránya eltérő lehet.
2. Kiskorúak esetében fizikai adottságaik miatt a mérés valószínűleg pontatlan lesz, mert nem állrendelkezésre megfelelő mennyiségű adat.
3. A termék használata nem javasolt szívritmus-szabályozóval, illetve más beültetett orvosi berendezéssel rendelkezők számára.

Garancia

Panasz/reklamáció

Reklamáció és panasz benyújtására a www.pepita.hu weboldalon van mód, az elállás és garancia, illetve a reklamáció menüpontok alatt a megfelelő űrlap kitöltésével.

Garancia

A termékre 1 év gyártói garancia érvényes, amennyiben a terméket rendeltetésszerűen és az előírásoknak megfelelően használták.

Származási hely: Kína

Gyártó: Guangdong ENNO Medical Technology Co., Ltd.

Importőr:

Pepita Group Zrt. H5520 Szeghalom, Érmellék u. 2916/58. hrsz.
www.pepita.hu segitunk@pepita.hu

SmileHOME

by Pepita

SMART PERSONAL SCALE

User's Guide



Please read the user manual carefully before the first use and keep it for future use.

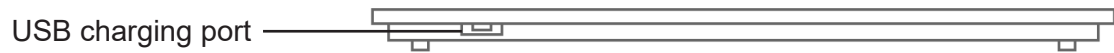
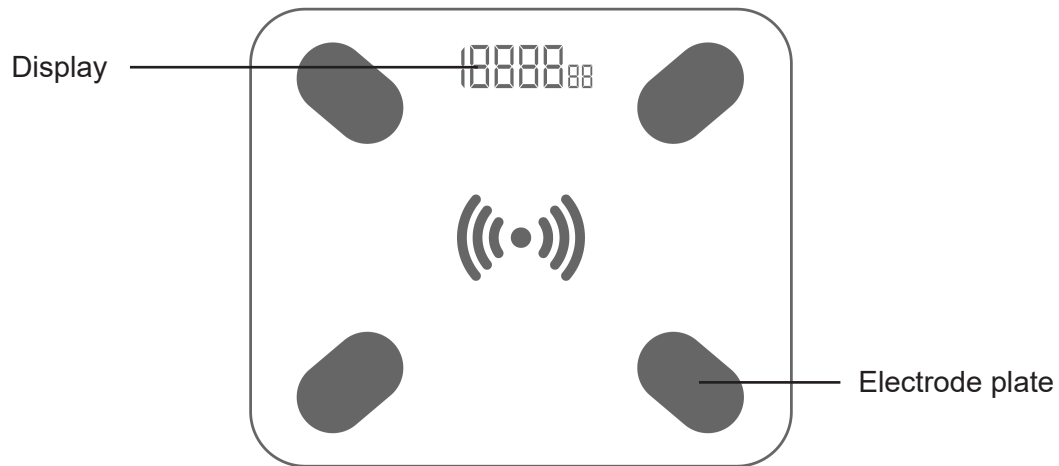
IMPORTANT! The mobile phone application is not yet available in Hungarian, but it can be changed to the most common foreign languages (English, German, French, Spanish, Italian, etc.).

Since the products (scale and application) are constantly being updated and improved, the images in the user guide are for informational purposes only.

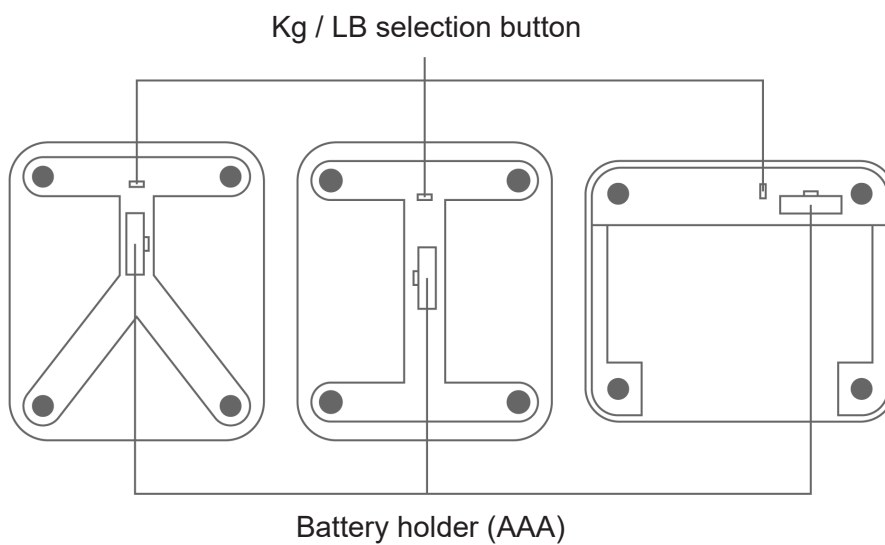
Specification

	Parameters
Name of Product	Smile Home Smart personal scale
Size	26 x 26 x 2,3 cm
Connection method	Wireless connection with mobile phone application
Power supply	USB charging
Display	LCD / LED
Unit of measure	Kg / LB
Measuring range	0.2 -180 kg
Divisor value	10 g
Low voltage sign	LO
An overload signal	OL

Product structure diagrams



Note: USB charging requires a data cable. Charging time is less than 2 hours.



Using the scale

Precautions before use:

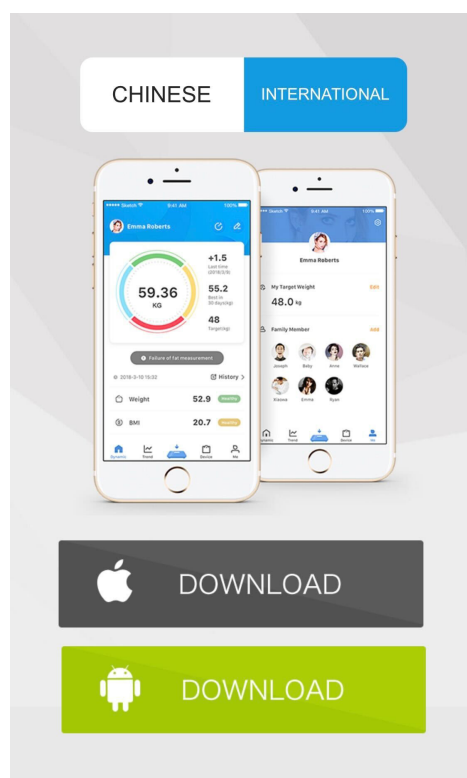
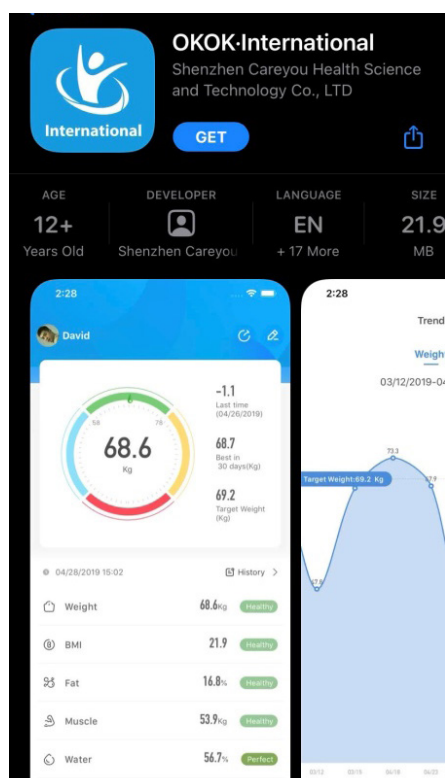
1. Please place the scale on a flat and firm ground first. Avoid on soft ground use (for example: wooden floor, grass, carpet, etc.)!
2. Check that the power supply of the scale is correct! To do this with one leg put a little weight on the scale!
3. When the display shows “0.00”, the weight is deleted. Then when the screen goes black, will stop automatically, thus indicating the end of the operation.

Download and install the application on your Android / iOS phone!

Method 1: Scan the QR code attached to the product for installation!



Method 2: Use your mobile web browser or Google Play / App Store download the OKOK International application from the online store!



You can register and log in to the application with your e-mail address and phone number.

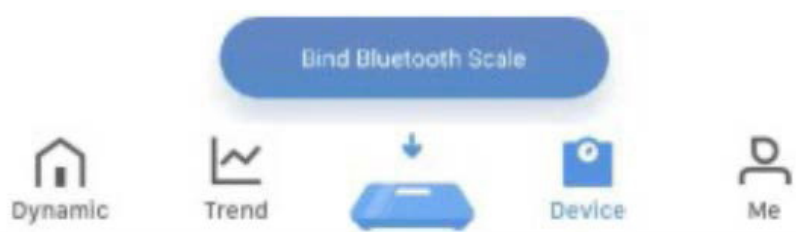
If you cannot log in to the application:

1. Make sure that your phone's internet connection is unobstructed!
2. Please contact the manufacturer to check if the app handles it the updates!
3. It is possible that the username has already been registered by someone else. (If you have excluded the above two points, we recommend that you enter a number after the registered name!)

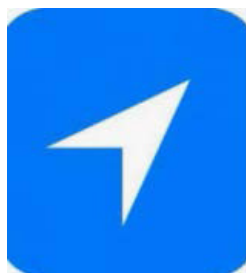
Click on the Add Device icon!



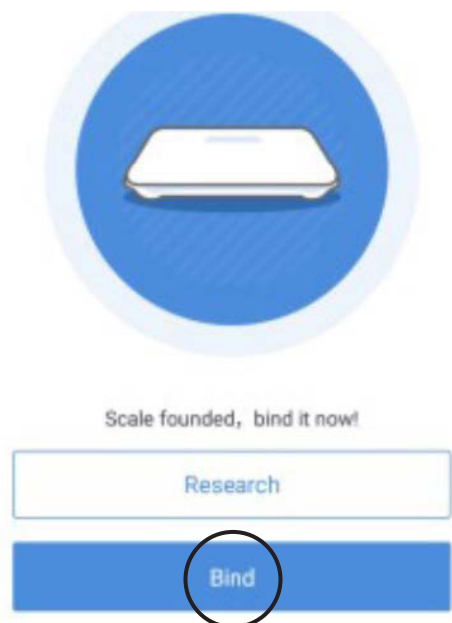
Connect your phone to the scale via Bluetooth („bind/pair”)!



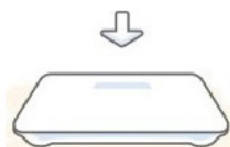
Turn on the „Bluetooth” and „Location Services” services on your mobile phone!



Select the device and connect it!



Look for it on the display, then press the scale icon!

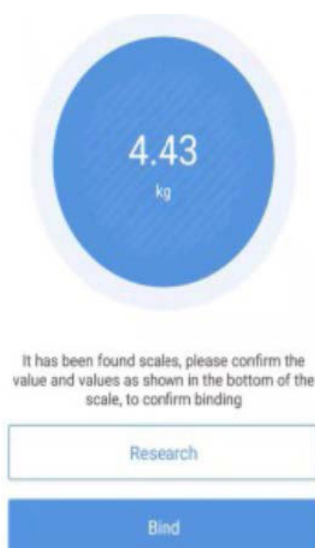


Weight measurement

1. When measuring, turn on the „Bluetooth“ connection and the „Location“ service on your phone!
2. Remove the protective film from the surface of the 4 electrode sheets.
3. Then press the scale icon (weigh) again!
4. Please stand on the scale!



- last time
- best in 30 days
- target weight
- history
- weight
- BMI
- fat
- muscle
- water
- visceral fat
- bone mass
- metabolism
- obesity degree
- weight without fat



The appearance of this interface indicates that the test was successful. Click on it and you can see the measurement data („bind/pair“)! If the test is unsuccessful, please check whether you have followed the prescribed usage methods. (Dry skin can also affect the measurement. You can try the measurement again by washing and then semi-drying your soles!)

Maintenance

1. The surface of the scale can be cleaned with a slightly damp cloth. Do not use corrosive cleaning products!
2. Please do not put the product in water!
3. To avoid scratches, please do not place the scale with the display surface facing down!
4. Please keep the device away from babies and small children.
5. The product is made of glass, so be extra careful! Protects it from impacts and possible-falling!
6. Store in a dry, well-ventilated, cool place!
7. The product is intended for home use and cannot be used for commercial measurement.

Frequently Asked Questions

1. Why is the later measurement result different from the initial one?

After the first use or after moving, the first measurement data also contain the weight of the product. Please wait until the device switches off automatically before taking another measurement!

2. Why is there such a big difference in the measurements on different soils between?

Due to the sensitivity of the electronic scale, be sure to place it on solid and flat ground when using it! If the ground is uneven or soft objects are placed on it (such as a carpet), the measurement data will be inaccurate.

3. Why are the measurement data different at different times on the same day?

It is normal if the body weight is different in the morning and in the evening. Scientific observations show that due to metabolism and other factors, people's body weight can change by about 3.5 kg in a day. Changing clothes, changes in the body before and after meals, and before and after training are associated with changes in weight.

In what cases can the measurement results change?

Before and
after training



Morning and
evening error



Posture



Soil factor



Before and after
going to the
bathroom



Increasing and
decreasing
garments



Before and after meal



Loading

Safety regulations

ATTENTION! The scale is made of tempered glass. For the safety of you and your family's health and property, please take the following into account!



1. Do not heat used batteries or throw them into fire to avoid explosion!
2. We ask customers with reduced mobility to take the measurements with the help of others or use auxiliary devices (e.g. handrails)!
3. Do not measure in the dark or on wet ground!
4. Do not place objects under the scale!
5. Please perform the measurement on flat and hard ground!
6. To avoid accidents, avoid jumping when measuring!



1. Pregnant women and the elderly over 70 years old, as well as patients treated with fluoroscopy and patients with symptoms of edema may have different body fat ratios.
2. In the case of minors, due to their physical characteristics, the measurement will probably be inaccurate, because there is not an adequate amount of data available.
3. The use of the product is not recommended for people with pacemakers or other implanted medical devices.

Guarantee

Complaint/complaint

Complaints and complaints can be submitted on the www.pepita.hu website, cancellation and guarantee, or by filling out the appropriate form under the complaint menu items.

Guarantee

The product is covered by a 1-year manufacturer's warranty if the product was used as intended and in accordance with the regulations.

Place of origin: China

Manufacturer: Guangdong ENNO Medical Technology Co., Ltd.

Importer:

Pepita Group Zrt. H5520 Szeghalom, Érmellék u. 2916/58. hrsz.
www.pepita.hu segitunk@pepita.hu

SmileHOME

by Pepita

INTELLIGENTE PERSÖNLICHE WAAGE

Bedienungsanleitung



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.

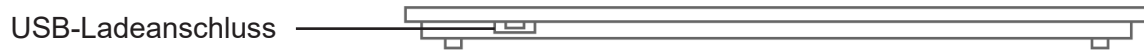
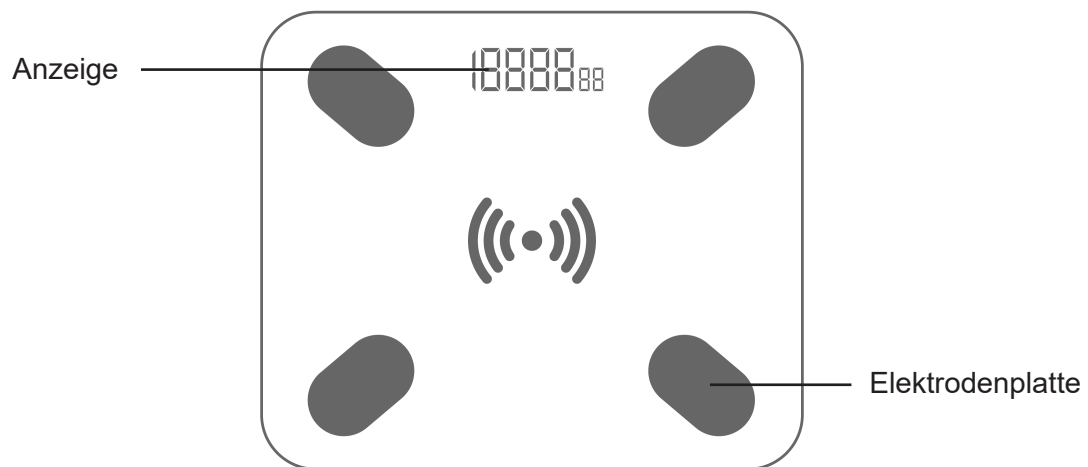
WICHTIG! Die Handyanwendung ist noch nicht auf Ungarisch verfügbar , kann aber auf die gängigsten Fremdsprachen (Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch usw.) umgestellt werden.

Da die Produkte (Skala und Anwendung) ständig aktualisiert und verbessert werden, dienen die Abbildungen in der Bedienungsanleitung nur zu Informationszwecken.

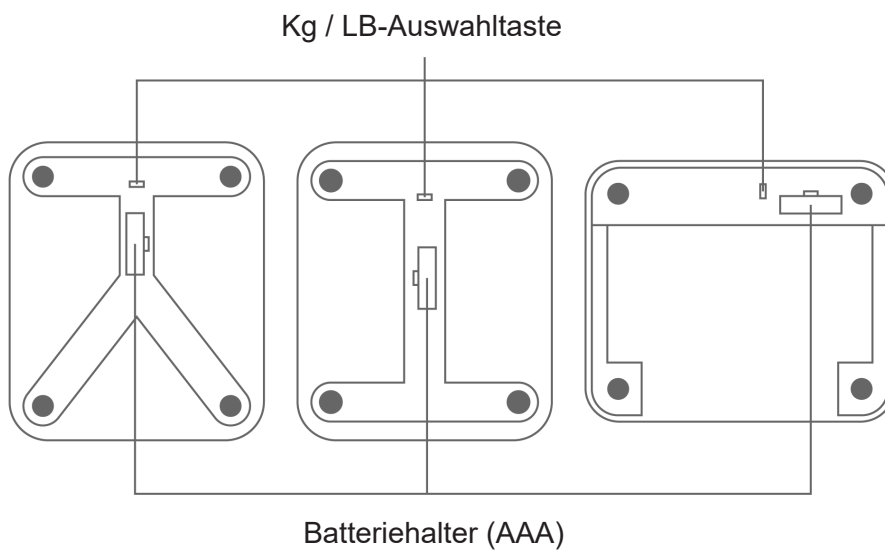
Spezifikation

	Parameter
Produktname	Smile Home Intelligente Personenwaage
Größe	26 x 26 x 2,3 cm
Verbindungsmethode	Drahtlose Verbindung mit Handy-Anwendung
Stromversorgung	USB-Aufladung
Anzeige	LCD / LED
Maßeinheit	Kg / LB
Messbereich	0.2 -180 kg
Teilerwert	10 g
Niederspannung Schild	SCHIESSEN
Ein Überlastsigna	OL

Produktstrukturdiagramme



Hinweis: Zum Aufladen über USB ist ein Datenkabel erforderlich. Die Ladezeit beträgt weniger als 2 Stunden.



Verwendung der Waage

Vorsichtsmaßnahmen vor dem Gebrauch:

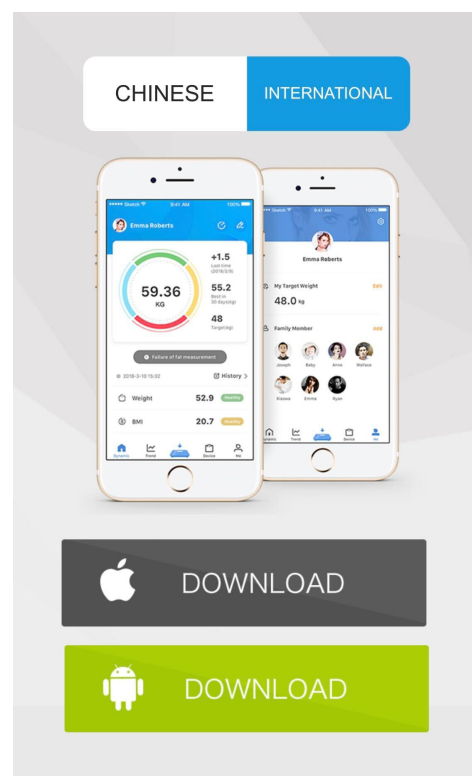
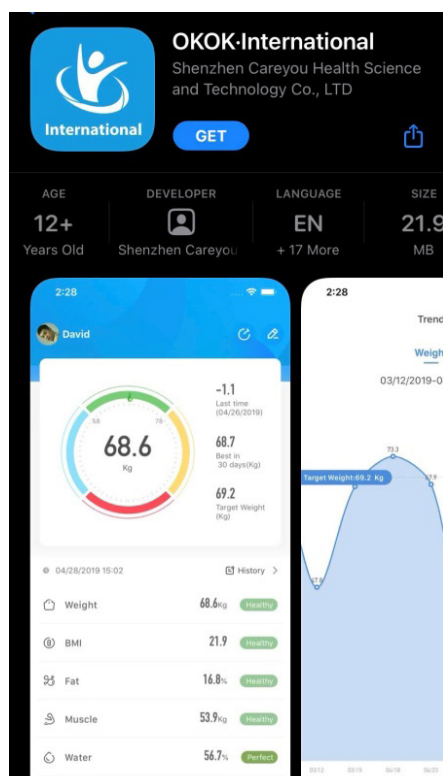
1. Bitte stellen Sie die Waage zuerst auf einen ebenen und festen Untergrund. Auf weichem Untergrund vermeiden verwenden (z. B.: Holzboden, Rasen, Teppich usw.)!
2. Korrekte Spannungsversorgung der Waage prüfen! Dazu mit einem Bein Legen Sie ein wenig Gewicht auf die Waage!
3. Wenn das Display „0.00“ anzeigt, ist das Gewicht gelöscht. Wenn dann der Bildschirm schwarz wird, stoppt automatisch und zeigt damit das Ende des Vorgangs an.

Laden Sie die Anwendung herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Android / iOS-Telefon!

Methode 1: Scannen Sie den am Produkt angebrachten QR-Code zur Installation!



Methode 2: Verwenden Sie Ihren mobilen Webbrowser oder Google Play / App Store
Laden Sie die OKOK International-Anwendung aus dem Online-Shop herunter!



Sie können sich mit Ihrer E-Mail-Adresse und Telefonnummer registrieren und bei der Anwendung anmelden.

Wenn Sie sich nicht bei der Anwendung anmelden können:

1. Stellen Sie sicher, dass die Internetverbindung Ihres Telefons ungehindert ist!
2. Bitte wenden Sie sich an den Hersteller, um zu prüfen, ob die App damit umgehen kann die Aktualisierungen!
3. Es ist möglich, dass der Benutzername bereits von jemand anderem registriert wurde.
(Wenn Sie die beiden oben genannten Punkte ausgeschlossen haben, empfehlen wir Ihnen, hinter dem registrierten Namen eine Nummer einzugeben!)

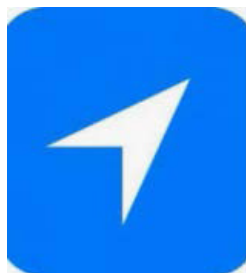
Klicken Sie auf das Symbol Gerät hinzufügen!



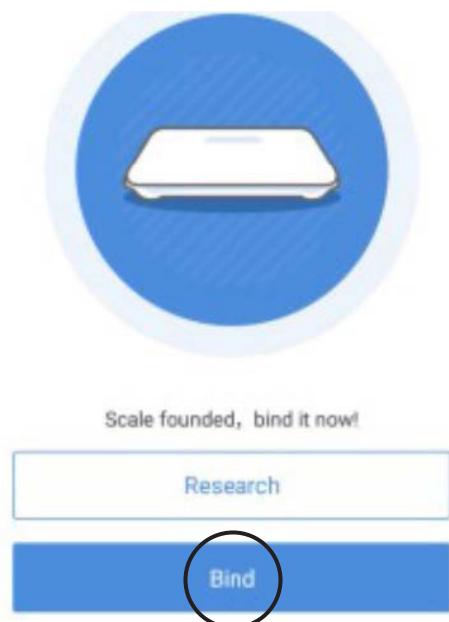
Verbinden Sie Ihr Telefon per Bluetooth mit der Waage („bind/pair“)!



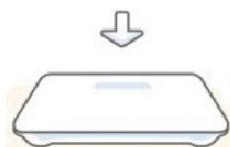
Schalten Sie die Dienste „Bluetooth“ und „Ortungsdienste“ auf Ihrem Mobiltelefon ein!



Wählen Sie das Gerät aus und verbinden Sie es!



Suchen Sie danach auf dem Display und drücken Sie dann auf das Waagensymbol!

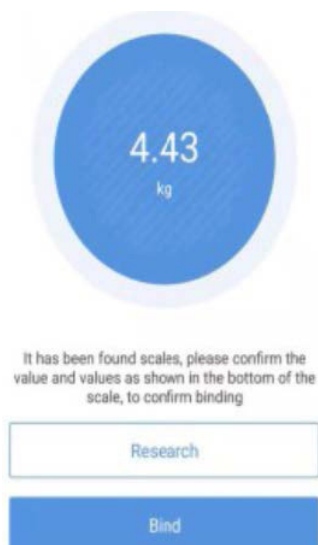


Gewichtsmessung

1. Schalten Sie während der Messung die „Bluetooth“-Verbindung und den „Standort“-Dienst auf Ihrem Telefon ein!
2. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Oberfläche der 4 Elektrodenblätter.
3. Drücken Sie dann erneut auf das Waagensymbol (wiegen)!
4. Stellen Sie sich bitte auf die Waage!



- last time – letztes Mal
- best in 30 days – das Beste der letzten 30 Tage während des Tages
- target weight – eingestelltes (Ziel-)Gewicht
- history – Vorgeschichte
- weight – Gewicht
- BMI – Body-Mass-Index
- fat – fett
- muscle – Muskel
- water – Wasser
- visceral fat – viszerales Fett
- bone mass – Knochenmasse
- metabolism – Stoffwechsel
- obesity degree – Grad der Fettleibigkeit
- weight without fat – Gewicht ohne Fett



Das Erscheinen dieser Schnittstelle zeigt an, dass der Test erfolgreich war. Klicken Sie darauf und Sie sehen die Messdaten („bind/pair“)! Wenn der Test nicht erfolgreich ist, überprüfen Sie bitte, ob Sie die vorgeschriebenen Anwendungsmethoden befolgt haben. (Trockene Haut kann die Messung ebenfalls beeinflussen. Sie können die Messung erneut versuchen, indem Sie Ihre Sohlen waschen und dann halb trocknen!)

Wartung

1. Die Oberfläche der Waage kann mit einem leicht feuchten Tuch gereinigt werden. Nicht ätzend verwenden Reinigungsmittel!
2. Bitte legen Sie das Produkt nicht in Wasser!
3. Um Kratzer zu vermeiden, legen Sie die Waage bitte nicht mit der Anzeigefläche nach unten ab!
4. Bitte halten Sie das Gerät von Babys und Kleinkindern fern.
5. Das Produkt besteht aus Glas, seien Sie also besonders vorsichtig! Schützt es vor Stößen und möglich Vom Fallen!
6. An einem trockenen, gut belüfteten und kühlen Ort lagern!
7. Das Produkt ist für den Heimgebrauch bestimmt und kann nicht für kommerzielle Messungen verwendet werden.

Häufig gestellte Fragen

1. Warum unterscheidet sich das spätere Messergebnis vom ersten?

Nach dem ersten Gebrauch oder nach einem Umzug enthalten die ersten Messdaten auch das Gewicht des Produkts. Bitte warten Sie, bis sich das Gerät automatisch abschaltet, bevor Sie eine weitere Messung durchführen!

2. Warum gibt es so große Unterschiede in den Messungen auf verschiedenen Böden?

Stellen Sie wegen der Empfindlichkeit der elektronischen Waage diese auf einen festen und ebenen Untergrund, wenn Sie sie benutzen! Wenn der Untergrund uneben ist oder weiche Gegenstände darauf abgelegt werden (z. B. ein Teppich), werden die Messdaten ungenau.

3. Warum sind die Messdaten zu unterschiedlichen Zeiten am selben Tag unterschiedlich?

Es ist normal, wenn das Körpergewicht morgens und abends unterschiedlich ist. Wissenschaftliche Beobachtungen zeigen, dass sich das Körpergewicht eines Menschen aufgrund des Stoffwechsels und anderer Faktoren an einem Tag um etwa 3,5 kg ändern kann. Wechselnde Kleidung, körperliche Veränderungen vor und nach den Mahlzeiten sowie vor und nach dem Training sind mit Gewichtsveränderungen verbunden.

In welchen Fällen können sich die Messergebnisse ändern?



Sicherheitsbestimmungen

AUFMERKSAMKEIT! Die Waage besteht aus gehärtetem Glas. Bitte beachten Sie zum Schutz Ihrer Gesundheit und des Eigentums Ihrer Familie Folgendes!



1. Gebrauchte Batterien nicht erhitzen oder ins Feuer werfen, um eine Explosion zu vermeiden!
2. Wir bitten mobilitätseingeschränkte Kunden, die Messungen mit fremder Hilfe vorzunehmen oder Hilfsmittel (z. B. Handläufe) zu verwenden!
3. Nicht im Dunkeln oder auf nassem Untergrund messen!
4. Stellen Sie keine Gegenstände unter die Waage!
5. Bitte führen Sie die Messung auf ebenem und hartem Untergrund durch!
6. Vermeiden Sie Sprünge beim Messen, um Unfälle zu vermeiden!



1. Schwangere Frauen und ältere Menschen über 70 Jahre sowie Patienten, die mit Fluoroskopie behandelt werden, und Patienten mit Ödemsymptomen können unterschiedliche Körperfettverhältnisse aufweisen.
2. Bei Minderjährigen wird die Messung aufgrund ihrer körperlichen Merkmale wahrscheinlich ungenau sein, da keine ausreichende Datenmenge zur Verfügung steht.
3. Die Verwendung des Produkts wird Personen mit Herzschrittmachern oder anderen implantierten medizinischen Geräten nichtempfohlen.

Garantie

Beschwerde / Beschwerde

Beschwerden und Reklamationen können auf der Website www.pepita.hu eingereicht werden, Stornierung und Garantie, oder durch Ausfüllen des entsprechenden Formulars unter den Beschwerde -Menüpunkten.

Garantie

Auf das Produkt wird bei bestimmungsgemäßem und bestimmungsgemäßem Gebrauch eine Herstellergarantie von 1 Jahr gewährt.

Herkunftsort: China

Hersteller: Guangdong ENNO Medical Technology Co., Ltd.

Importeur:

Pepita Group Zrt. H5520 Szeghalom, Érmellék u. 2916/58. hrsz.
www.pepita.hu segitunk@pepita.hu

SmileHOME

by Pepita

SCALA PERSONALĂ INTELIGENTE

Ghidul utilizatorului



Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de prima utilizare și să-l păstrați pentru utilizare ulterioară.

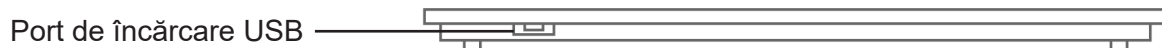
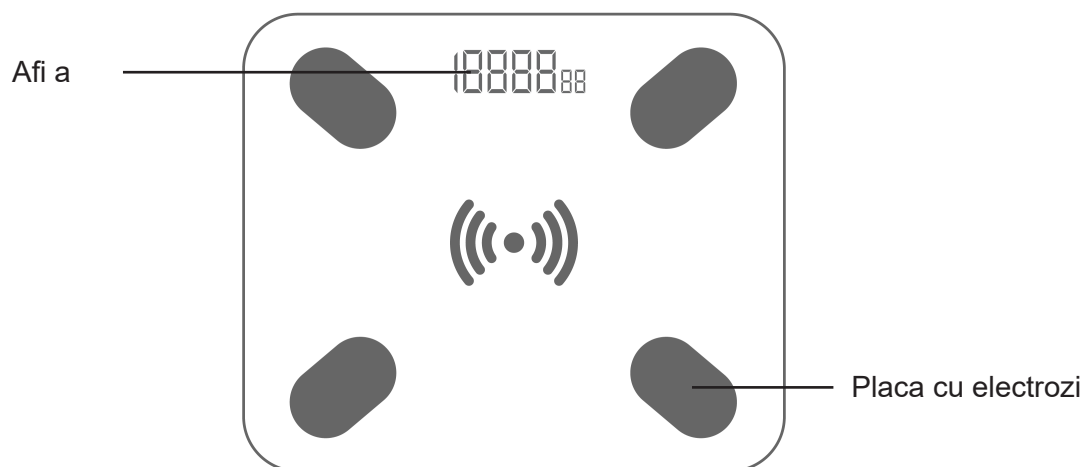
IMPORTANT! Aplicația pentru telefonul mobil nu este încă disponibilă în limba maghiară, dar poate fi schimbată în cele mai comune limbi străine (engleză, germană, franceză, spaniolă, italiană etc.).

Deoarece produsele (scale și aplicație) sunt actualizate și îmbunătățite în mod constant, imaginile din ghidul utilizatorului au doar scop informativ.

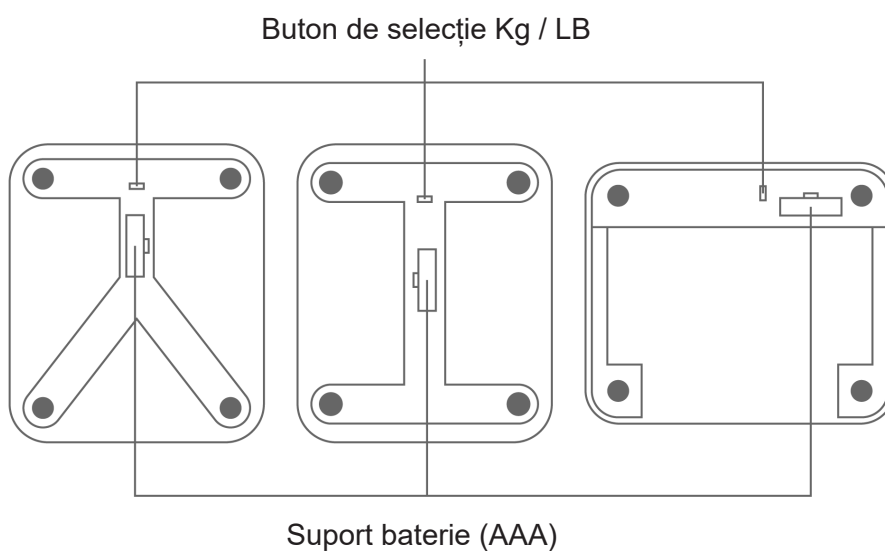
Specificație

	Parametrii
Numele produsului	Cantar personal Smile Home Smart
mărimea	26 x 26 x 2,3 cm
Metoda de conectare	Conexiune wireless cu aplicația pentru telefonul mobil
Alimentare electrică	Încărcare USB
Afi a	LCD / LED
Unitate de măsură	Kg / LB
Interval de măsurare	0.2 -180 kg
Valoarea divizorului	10 g
Voltaj scazut semn	LO
Un semnal de suprasarcină	OL

Diagramele structurii produsului



Notă: încărcarea USB necesită un cablu de date. Timpul de încărcare este mai mic de 2 ore.



Folosind cântarul

Precauții înainte de utilizare:

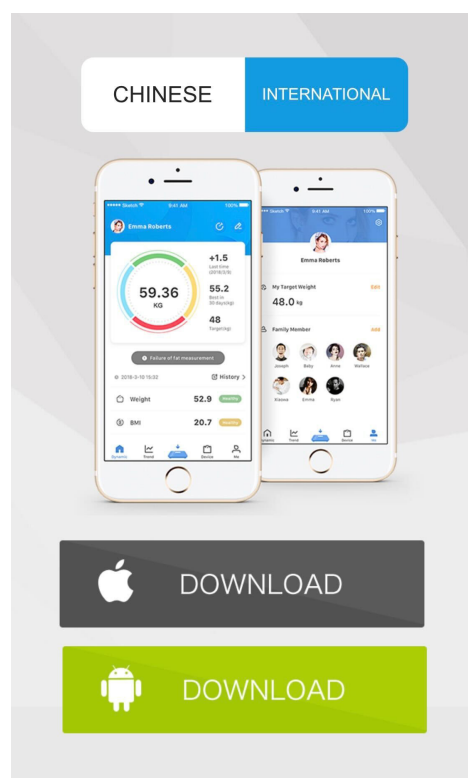
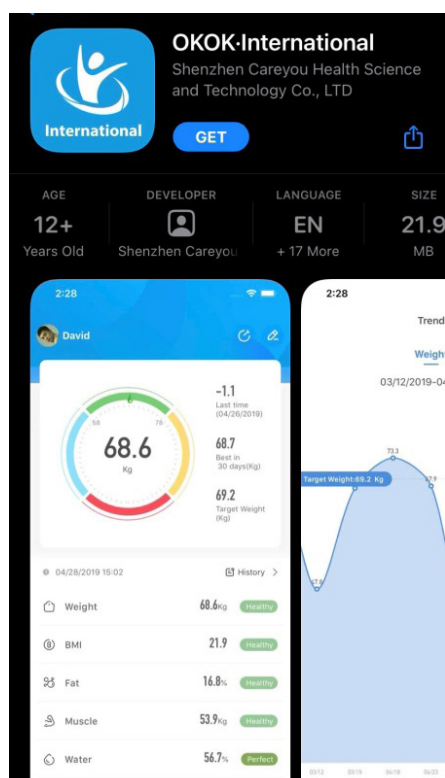
1. Vă rugăm să plasați cântarul mai întâi pe un teren plat și ferm. A se evita pe teren moale folosiți (de exemplu: podea din lemn, iarbă, covor etc.)!
2. Verificați dacă sursa de alimentare a cântarului este corectă! Pentru a face acest lucru cu un picior pune puțină greutate pe cântar!
3. Când afișajul arată „0.00”, greutatea este ștersă. Apoi, când ecranul devine negru, se va opri automat, indicând astfel sfârșitul operațiunii.

Descărcați și instalați aplicația pe telefonul dvs. Android / iOS!

Metoda 1: Scanați codul QR atașat produsului pentru instalare!



Metoda 2: Utilizați browserul web mobil sau Google Play/App Store descărcați aplicația OKOK International din magazinul online!



Puteți să vă înregistrați și să vă conectați la aplicație cu adresa de e-mail și numărul de telefon.

Dacă nu vă puteți conecta la aplicație:

1. Asigurați-vă că conexiunea la internet a telefonului dvs. nu este obstructată!
2. Vă rugăm să contactați producătorul pentru a verifica dacă aplicația îl gestionează actualizările!
3. Este posibil ca numele de utilizator să fi fost deja înregistrat de altcineva. (Dacă ați exclus cele două puncte de mai sus, vă recomandăm să introduceți un număr după numele înregistrat!)

Faceți clic pe pictograma Adăugați dispozitiv!



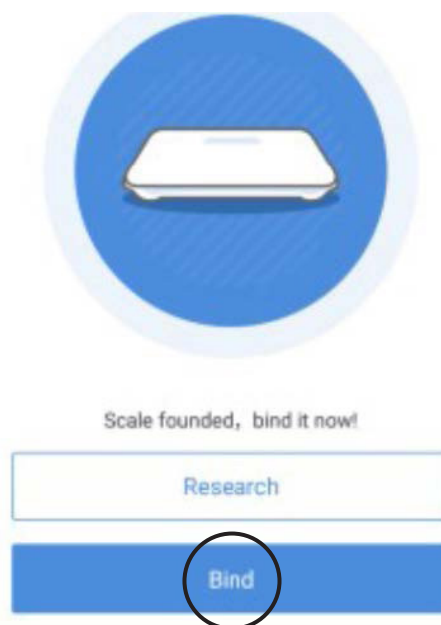
Conectați-vă telefonul la cântar prin Bluetooth („bind/pair”)!



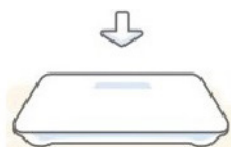
Activați serviciile „Bluetooth” și „Servicii de localizare” de pe telefonul mobil!



Selecțați dispozitivul și conectați-l!



Căutați-l pe afișaj, apoi apăsați pictograma scalei!

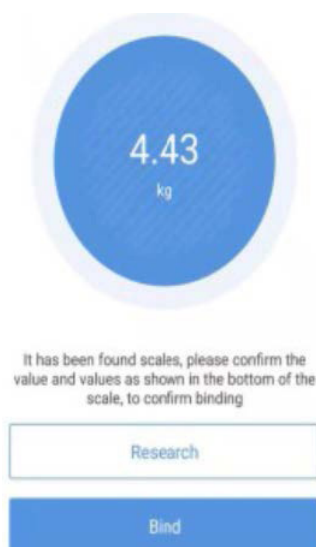


Masurarea greutatii

1. Când măsurați, porniți conexiunea „Bluetooth” și serviciul „Locație” de pe telefon!
2. Îndepărtați folia de protecție de pe suprafața celor 4 foi de electrozi.
3. Apoi apăsați din nou pictograma cântarului (cântărire)!
4. Vă rugăm să stați pe cântar!



- last time – ultima dată
- best in 30 days – cel mai bun din ultimele 30 de zile în timpul zilei
- target weight – greutate (obiectivă) stabilită
- history – antecedente
- weight – greutate
- BMI – indicele de masă corporală
- fat – grăsime
- muscle – mu chi
- water – apă
- visceral fat – grăsime viscerală
- bone mass – masa osoasa
- metabolism – metabolism
- obesity degree – grad de obezitate
- weight without fat – greutate fără grăsime



Apariția acestei interfețe indică faptul că testul a avut succes. Faceți clic pe el și puteți vedea datele de măsurare („bind/pair”)! Dacă testul nu reușește, vă rugăm să verificați dacă ați urmat metodele de utilizare prescrise. (De asemenea, pielea uscată poate afecta măsurarea. Puteți încerca din nou măsurarea spălând și apoi semiuscând tălpile!)

Întreținere

1. Suprafața cântarei poate fi curățată cu o cârpă ușor umedă. Nu utilizați coroziv produse de curățat!
2. Vă rugăm să nu puneți produsul în apă!
3. Pentru a evita zgârieturile, vă rugăm să nu plasați cântarul cu suprafața afișajului în jos!
4. Vă rugăm să păstrați dispozitivul departe de bebeluși și copii mici.
5. Produsul este din sticlă, așa că fiți deosebit de atenți! Îl protejează de impact și posibil de la cădere
6. A se păstra într-un loc uscat, bine ventilat, răcoros!
7. Produsul este destinat uzului casnic și nu poate fi utilizat pentru măsurători comerciale.

Întrebări frecvente

1. De ce rezultatul măsurătorii ulterioare este diferit de cel inițial?

După prima utilizare sau după mutare, primele date de măsurare conțin și greutatea produsului. Vă rugăm să așteptați până când dispozitivul se oprește automat înainte de a efectua o altă măsurătoare!

2. De ce există o diferență atât de mare în măsurătorile pe diferite soluri?

Datorită sensibilității cântarului electronic, asigurați-vă că îl așezați pe un teren solid și plat atunci când îl utilizați! Dacă solul este neuniform sau sunt plasate obiecte moi pe el (cum ar fi un covor), datele de măsurare vor fi inexacte.

3. De ce datele de măsurare sunt diferite la ore diferite în aceeași zi?

Este normal dacă greutatea corporală este diferită dimineața și seara. Observațiile științifice arată că din cauza metabolismului și a altor factori, greutatea corporală a oamenilor se poate modifica cu aproximativ 3,5kg într-o zi. Schimbarea hainelor, schimbările în organism înainte și după masă și înainte și după antrenament sunt asociate cu modificări ale greutății.

În ce cazuri se pot schimba rezultatele măsurătorilor?

Înainte și după
antrenament



Dimineața și
seara



Postură



Factorul solului



Înainte și după
mergând la
baie



Creșterea și
scăderea
haine



Înainte și după masă



Se încarcă

Reguli de siguranță

ATENIE! Cântarul este realizat din sticla securizată. Pentru siguranța dumneavoastră și a sănătății și proprietății familiei dumneavoastră, vă rugăm să țineți cont de următoarele!



1. Nu încălziți bateriile uzate și nu le aruncați în foc pentru a evita explozia!
2. Solicităm clienților cu mobilitate redusă să ia măsurătorile cu ajutorul altora sau să folosească dispozitive auxiliare (de ex. balustrade)!
3. Nu măsurați în întuneric sau pe pământ umed!
4. Nu așezați obiecte sub cântar!
5. Vă rugăm să efectuați măsurarea pe teren plat și dur!
6. Pentru a evita accidentele, evita să sari când măsori!



1. Femeile însărcinate și vârstnicii peste 70 de ani, precum și pacienții tratați cu fluoroscopie și pacienții cu simptome de edem pot avea proporții diferite de grăsime corporală.
2. În cazul minorilor, datorită caracteristicilor lor fizice, măsurarea va fi probabil inexactă, deoarece nu există o cantitate adecvată de date disponibile.
3. Utilizarea produsului nu este recomandată persoanelor cu stimulatoare cardiace sau alte dispozitive medicale implantate.

Garanție

Plângere/plângere

Reclamațiile și reclamațiile pot fi depuse pe site-ul www.pepita.hu, anulare și garanție, sau prin completarea formularului corespunzător din meniul de reclamații.

Garanție

Produsul este acoperit de o garanție a producătorului de 1 an dacă produsul a fost utilizat conform destinației și în conformitate cu reglementările.

Locul de origine: China

Producător: Guangdong ENNO Medical Technology Co., Ltd.

Importör:

Pepita Group Zrt. H5520 Szeghalom, Érmellék u. 2916/58. hrsz.
www.pepita.hu segitunk@pepita.hu

SmileHOME

by Pepita

INTELIGENTNÁ OSOBNÁ VÁHA

Návod na použitie



Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a uschovajte si ho pre budúce použitie.

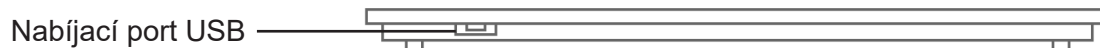
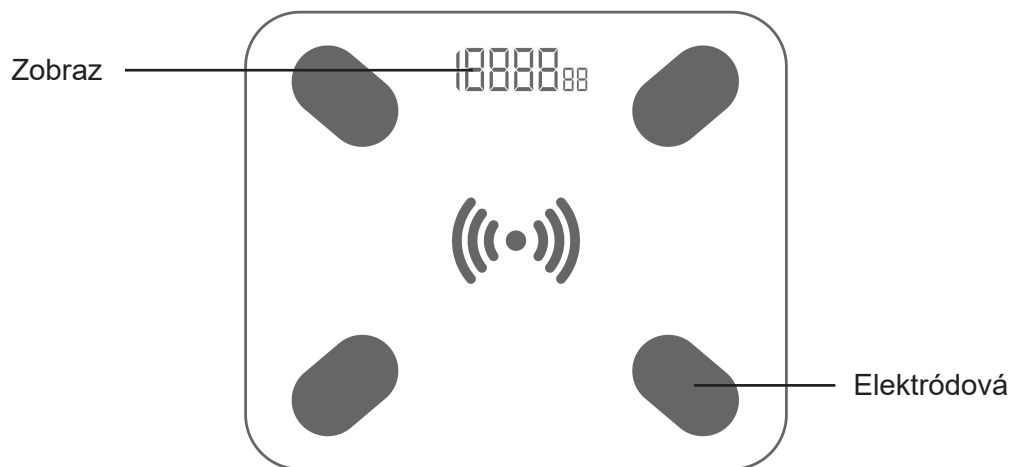
DÔLEŽITÉ! Aplikácia pre mobilné telefóny zatiaľ nie je k dispozícii v maďarčine, ale je možné ju nastaviť na najbežnejšie cudzie jazyky (angličtina, nemčina, francúzština, španielčina, taliančina atď.).

Keďže produkty (váha a aplikácia) sa neustále aktualizujú a vylepšujú, obrázky v tejto používateľskej príručke majú len informatívny charakter.

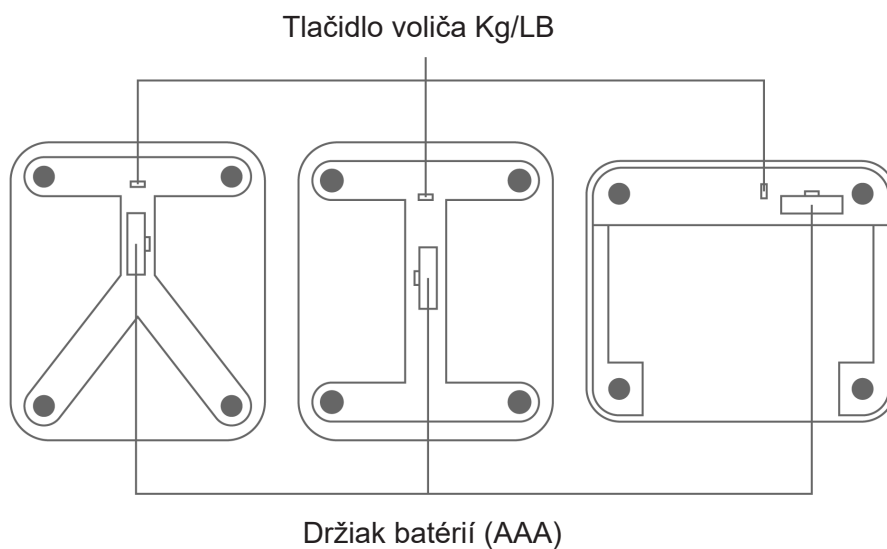
Špecifikácia

	Parametre
Názov produktu	Osobná váha Smile Home Smart
Veľkosť	26 x 26 x 2,3 cm
Režim pripojenia	Bezdrôtové pripojenie s aplikáciou v mobilnom telefóne
Napájanie	Nabíjanie cez USB
Zobrazenie	LCD / LED
Merná jednotka	Kg / LB
Rozsah merania	0.2 -180 kg
Hodnota podielu	10 g
Signál nízkeho napätia	LO
Znak preťaženia	OL

Diagramy štruktúry výrobu



Poznámka: Nabíjanie cez USB vyžaduje dátový kábel. Čas nabíjania je kratší ako 2 hodiny.



Používanie váhy

Bezpečnostné opatrenia pred použitím:

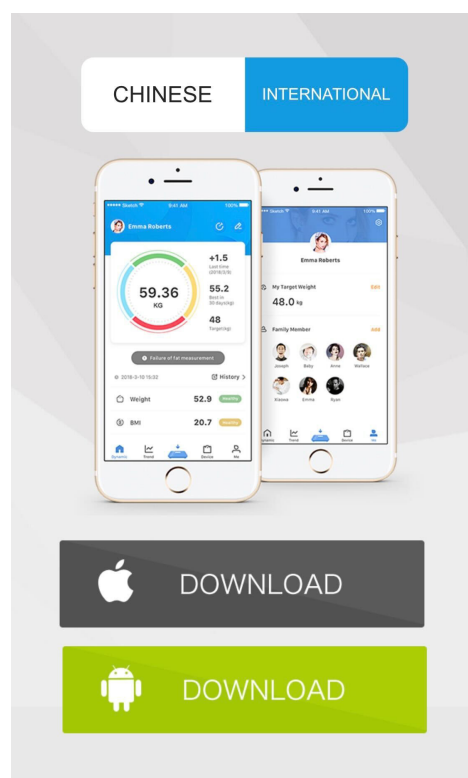
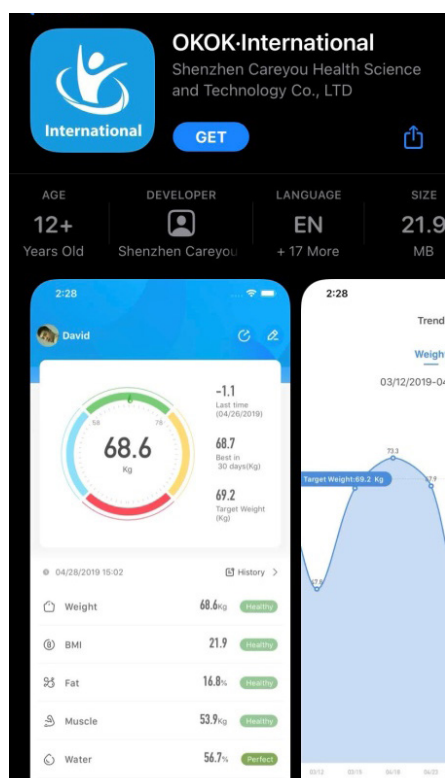
1. Váhu najprv položte na rovný a pevný povrch! Nepoužívajte ho na mäkkom podklade (napr. na drevených podlahách, tráve, kobercoch atď.)!
2. Skontrolujte, či je napájanie váhy správne! Ak to chcete urobiť, položte jednu nohu na váhu, aby ste ju zaťažili.
3. Keď sa na displeji zobrazí „0,00“, hmotnosť sa vymaže. Keď sa displej zmení na čierny, automaticky sa zastaví, čo znamená, že operácia je dokončená.

Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu do svojho zariadenia so systémom Android/iOS!

1. Metóda 1: Ak chcete nainštalovať, naskenujte kód QR, ktorý je súčasťou výrobku.



2. Spôsob: použite mobilný webový prehliadač alebo si stiahnite aplikáciu OKOK International z Google Play / App Store.



Do aplikácie sa môžete zaregistrovať a prihlásiť pomocou e-mailovej adresy a telefónneho čísla.

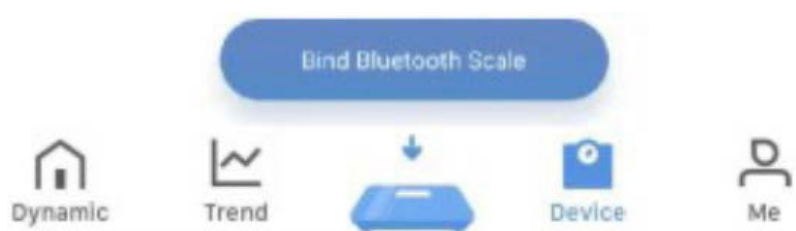
Ak sa neviete prihlásiť do aplikácie:

1. Uistite sa, že internetové pripojenie telefónu nie je rušené!
2. Kontaktujte výrobcu a overte si, či aplikácia zvláda aktualizácie!
3. Je možné, že používateľské meno už zaregistroval niekto iný. (Ak ste vylúčili vyššie uvedené dva body, odporúčame zadať za zaregistrované meno číslo!)

Kliknite na ikonu Pridať zariadenie!



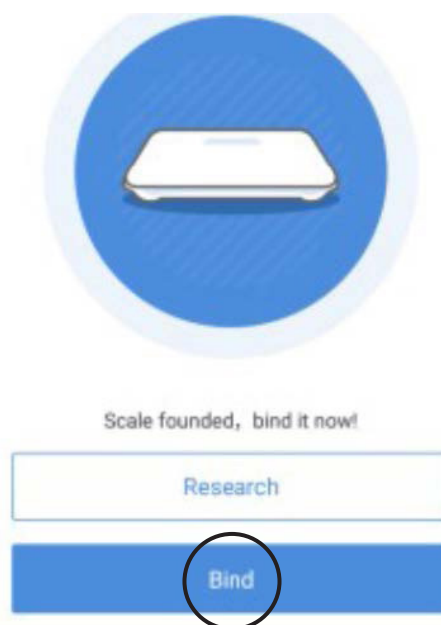
Pripojte telefón k váhe cez Bluetooth („bind/pair“)!



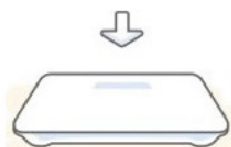
V mobilnom telefóne zapnite „Bluetooth“ a „Služby určovania polohy“.



Vyberte zariadenie a pripojte ho!



Na rozhraní displeja vyberte a stlačte ikonu rovnováhy.

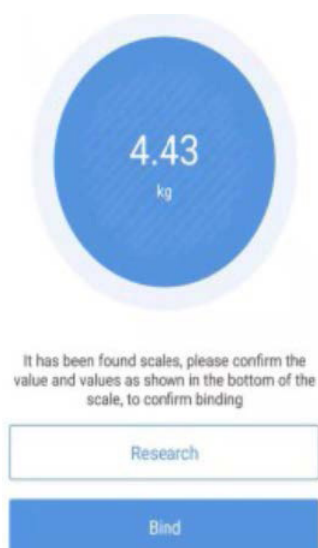


Meranie hmotnosti

1. Pri meraní zapnite v telefóne pripojenie „Bluetooth“ a službu „Poloha“.
2. Odstráňte ochrannú fóliu zo 4 elektródových dosiek!
3. Potom znova stlačte ikonu váhy (váženie)!
4. Prosím, postavte sa na váhu!



- last time – naposledy
- best in 30 days – najlepši za 30 dní
- target weight – cieľová hmotnosť
- history – história
- weight – hmotnosť
- BMI – index telesnej hmotnosti
- fat – tuk
- muscle – sval
- water – voda
- visceral fat – viscerálny tuk
- bone mass – kostná hmota
- metabolism – látková výmena
- obesity degree – stupeň obezity
- weight without fat – hmotnosť bez tuku



Zobrazenie tohto rozhrania znamená, že test prebehol úspešne. Kliknutím naň zobrazíte údaje o meraní („bind/pair“)! Ak bol test neúspešný, skontrolujte, či ste dodržali predpísané spôsoby používania! (Meranie môže ovplyvniť aj suchá pokožka. Meranie môžete vyskúšať znova, keď si nohy umyjete a potom ich utriete do polosucha.)

Údržba

1. Povrch váhy možno čistiť mierne navlhčenou handričkou. Nepoužívajte korozívne čistiace prostriedky!
2. Výrobok nevkladajte do vody!
3. Aby ste zabránili poškriabaniu, nekladte váhu na povrch displeja lícom nadol!
4. Zariadenie držte mimo dosahu bábätiok a malých detí!
5. Výrobok je vyrobený zo skla, preto dbajte na zvýšenú opatrnosť! Chráňte ho pred nárazmi a prípadnými pádmi!
6. Skladujte na suchom, dobre vetranom a chladnom mieste!
7. Výrobok je určený na domáce použitie a nemal by sa používať na komerčné meranie.

Často kladené otázky

1. Prečo sa neskoršie výsledky merania líšia od pôvodných výsledkov?

Po prvom použití alebo po premiestnení obsahuje prvé namerané údaje hmotnosť výrobku. Pred ďalším meraním počkajte, kým sa zariadenie automaticky nevypne.

2. Prečo je taký rozdiel medzi meraniami na rôznych pôdach?

Vzhľadom na citlivosť elektronickej váhy je nevyhnutné, aby ste ju pri používaní položili na pevný a rovný povrch. Ak je zem nerovná alebo sú na nej položené mäkké predmety (napr. koberec), údaje budú nepresné.

3. Prečo sa merania v rôznych časoch v ten istý deň líšia?

Je normálne, že sa telesná hmotnosť ráno a večer líši. Vedecké pozorovania ukazujú, že v dôsledku metabolických a iných faktorov sa môže telesná hmotnosť človeka zmeniť približne o 3,5 kg za deň. So zmenami hmotnosti súvisia zmeny v oblečení, zmeny tela pred a po jedle a pred a po cvičení.

V ktorých prípadoch sa môžu výsledky merania zmeniť?



Bezpečnostné požiadavky

VAROVANIE! Váha je vyrobená z tvrdeného skla. V záujme bezpečnosti vášho zdravia a majetku, ako aj zdravia vašej rodiny, dbajte na nasledujúce pokyny!



1. Vybité batérie nezahrievajte ani nevhadzujte do ohňa, aby nedošlo k výbuchu!
2. Zákazníci so zníženou pohyblivosťou sú požiadaní, aby merania vykonávali s pomocou iných osôb alebo aby používali pomocné zariadenia (napr. držiadlá).
3. Nemerajte v tme alebo na mokrej zemi!
4. Pod váhu neumiestňujte žiadne predmety!
5. Meranie vykonajte na rovnom a tvrdom teréne!
6. Aby ste predišli nehodám, pri meraní neskáčte!



1. Tehotné ženy a starší ľudia nad 70 rokov, ako aj pacienti liečení fluoroskopiou a pacienti s príznakmi edému môžu mať odlišnú mieru telesného tuku.
2. V prípade maloletých je pravdepodobné, že meranie bude nepresné z dôvodu ich fyzických obmedzení a nedostatku údajov.
3. Používanie tohto výrobku sa neodporúča osobám s kardiostimulátorom alebo iným implantovaným zdravotníckym zariadením.

Záruka

Sťažnosť/Sťažnosť

Sťažnosti a reklamácie môžete podávať prostredníctvom webovej stránky www.pepita.hu, zrušenie a záruka, alebo vyplnením príslušného formulára v časti sťažnosti.

Záruka

Na výrobok sa vzťahuje 1-ročná záruka výrobcu za predpokladu, že výrobok bol používaný v súlade s jeho určením a v súlade so špecifikáciami.

Miesto pôvodu: Čína

Výrobca: Guangdong ENNO Medical Technology Co., Ltd.

Dovocza:

Pepita Group Zrt. H5520 Szeghalom, Érmellék u. 2916/58. hrsz.
www.pepita.hu segitunk@pepita.hu